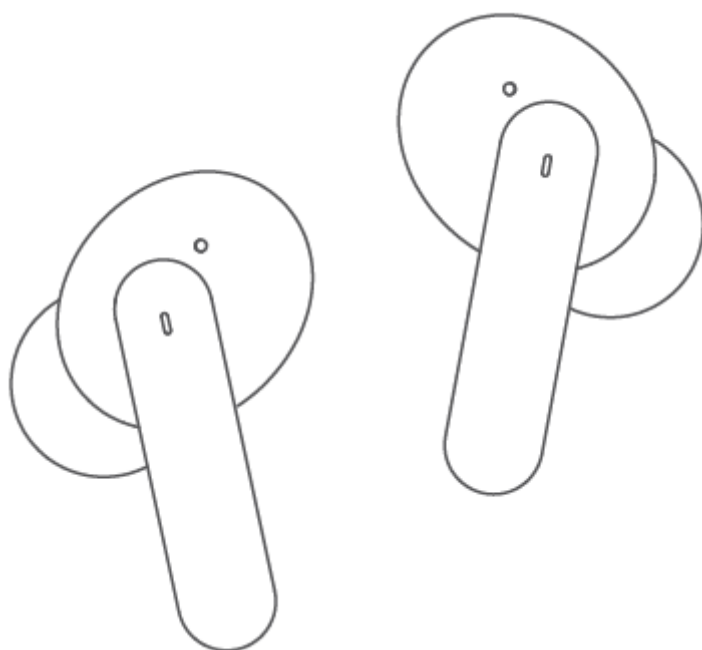




QCY-T11

True Wireless Earbuds

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 11
Čeština	12 – 20
Slovenčina	21 – 29
Magyar	30 – 38
Deutsch	39 – 47

Dear customer,

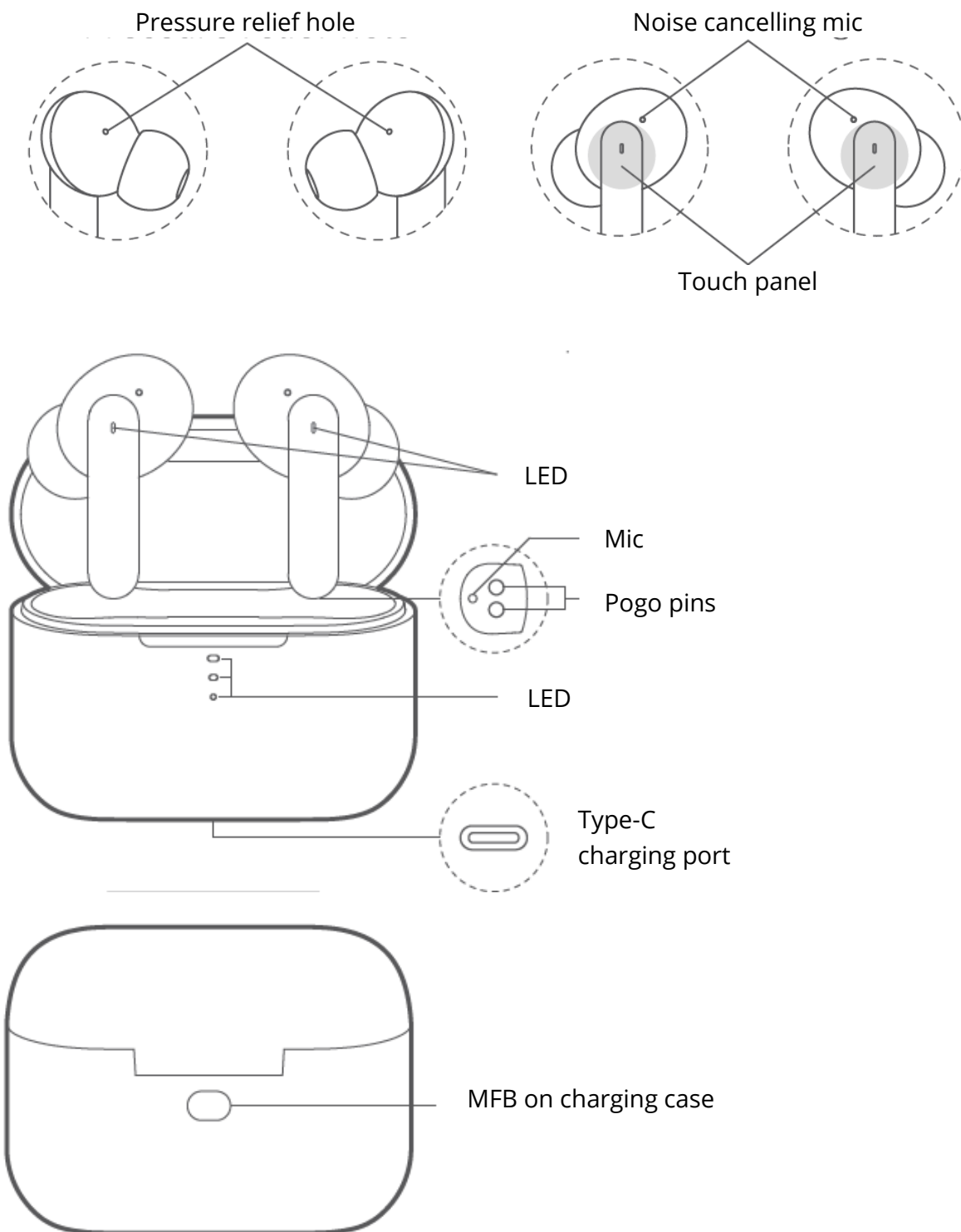
Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Overview



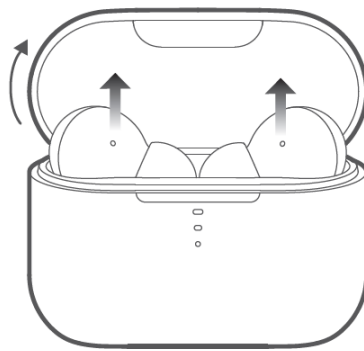
How to Connect

First time connectivity:

1. Open the lid and pick up both earbuds from the case.
2. On phone, search for QCY-T11 and tap to connect.
*Earbuds will auto power on upon picking up, otherwise please charge them and try again.

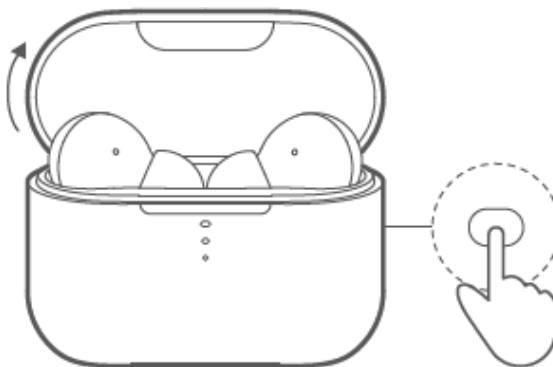
Switch connected device:

1. Turn off phoneA's Bluetooth faculty and earbuds will auto disconnect and turn connectable.
2. On phoneB, search for QCY-T11 and tap to connect.
*Multi-point connection is not available and earbuds will auto reconnect to phoneB upon powering up again.

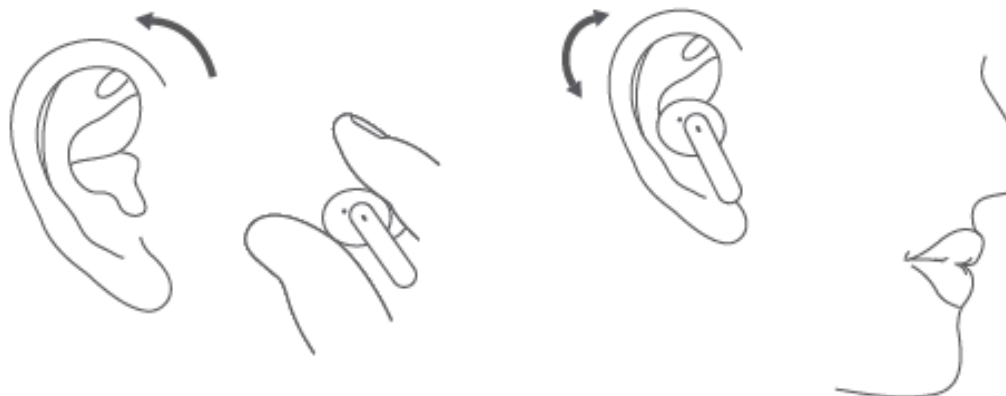


Factory Setting

1. Push earbuds into case and open lid.
2. Hold MFB on case for 10s or until LEDs on case blink red and blue three times while those on earbuds blink red and green three times to set earbuds to factory.
*Try the above steps if earbuds fail to reconnect.



How to Wear



1. Push earbuds into ear canal and shake head to check stability.
2. Adjust mic towards mouth to gain better calling experience.
3. Please put on earbuds properly, getting sound hole towards ear canal.

Mono Mode

1. Pick up either earbud to turn it connectable to phone (LED blinks red and green).
2. On phone, search for QCY-T11 and tap to connect.

Charge the Earbuds

Push earbuds into case to power off and get them charged (LED will glow solid red when charging and turn green for 1 minute once earbuds are topped up).

Charge the Case

Charge the case via USB cable. LED on case will glow solid red when charging and turn green once the case is topped up.

Functions

Functions	Current status	Operation/result	LED	Prompt
Power-on	Power-off	Keep touching panels for 1.5s	LED glows green for 2s	TONE
	Earbuds are in case while case is within power	Open lid and pick up earbuds		
Power-off	Power-on	Keep touching panels for 4.5s	LED glows red for 2s	TONE
	Power-on and case within power	Push in earbuds and close lid		/
Factory setting	Earbuds are in case with lid open	Hold MFB on charging case for 10s	LED blinks red and green 3 times	TONE
Answer/end call	Incoming call/calling	Double touch left/right panel	/	TONE
Ignore call	Incoming call	Keep touching panel for 1.5s	/	TONE
Voice assistant	Connected (without calling)	Triple touch left panel	/	TONE
Music pause/resume playing	Playing	When playing, double touch panel to pause and double touch again to resume playing	/	/
Skip track	Playing	Keep touching right/left panel for 1.5s to skip track forward/backward	/	/
Low-latency mode	Connecting	Triple touch right panel to turn on/off	/	TONE

Tips

- Before using the headset, please read the manual carefully and keep it for future references.
- The headset needs to be fully charged prior to first-time use.
- If the headset is left unused for over two weeks, please recharge it periodically.
- Please use the chargers made by qualified manufacturer.
- If the headset cannot be found by your phone, please check whether it is in pairing mode; if left unconnected for a long while, the headset will exit pairing mode, please re-enter the mode; if a procedure error of your phone occurs, reboot it; if a procedure error of the headset occurs, reboot or reset it.

Caveats

- Never disassemble or modify your headset for any reasons to avoid any damages and danger.
- Do not store the headset in extreme temperatures (under 0°C or over 45°C).
- Avoid using the indicator close to the eyes of children or animals.
- Do not use this headset during a thunderstorm to avoid irregular function and increased risk of electric shock.
- Do not use harsh chemicals or strong detergents to clean the headset.
- Keep the headset dry.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

CIN: 27082440

Subject of the declaration:

Title:

Model / Type: T-11

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. 2014/53/EU

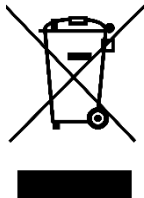
Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague. 30.6. 2022



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí potřebu. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt

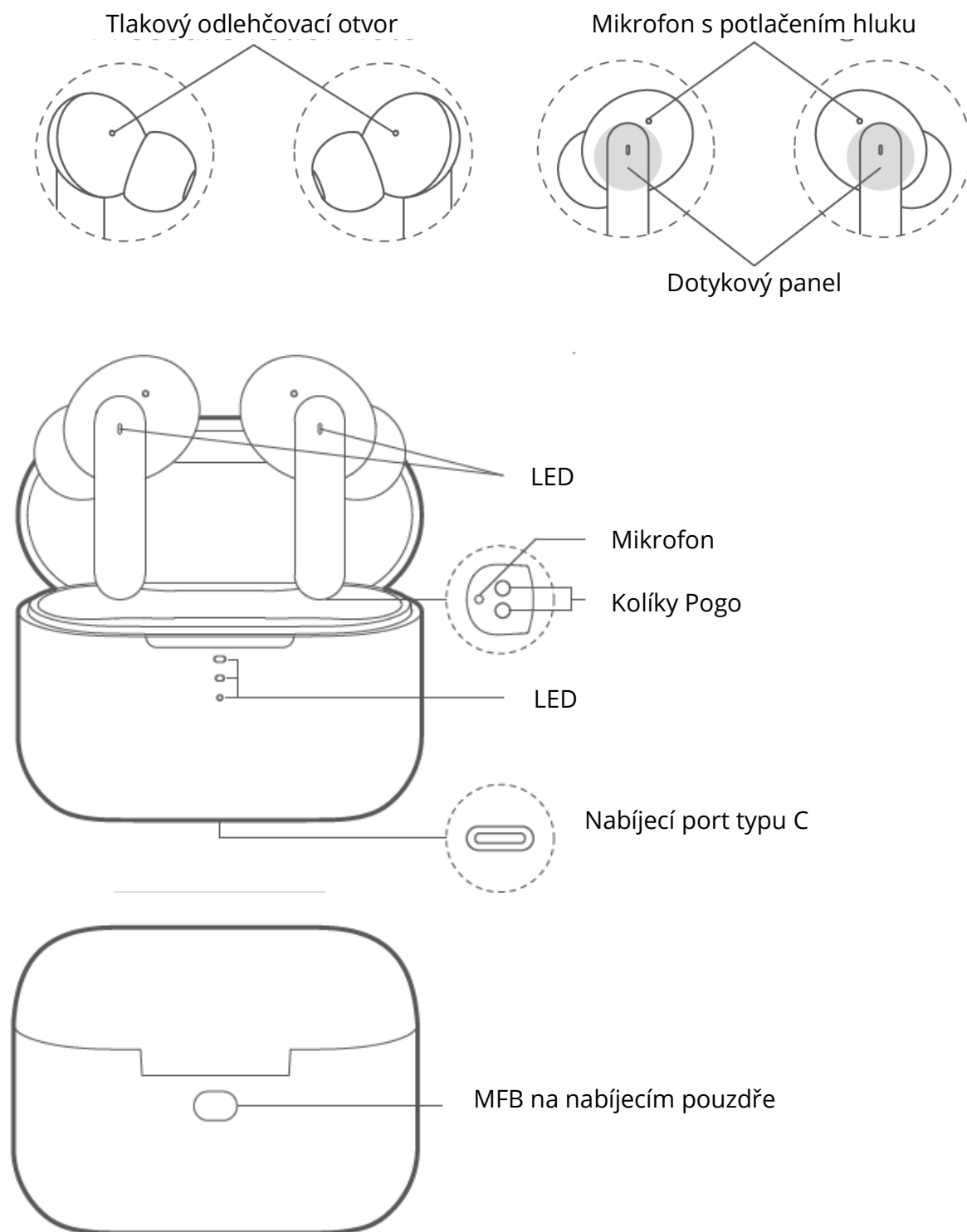


+420 255 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Přehled



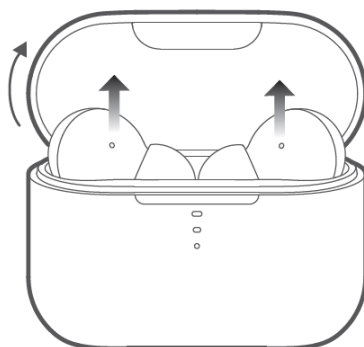
Jak se připojit

První připojení:

1. Otevřete víko a vyjměte z pouzdra obě sluchátka.
2. V telefonu vyhledejte QCY-T11 a klepněte na položku pro připojení.
*Sluchátka se po vyzvednutí automaticky zapnou, jinak je nabijte a zkuste to znovu.

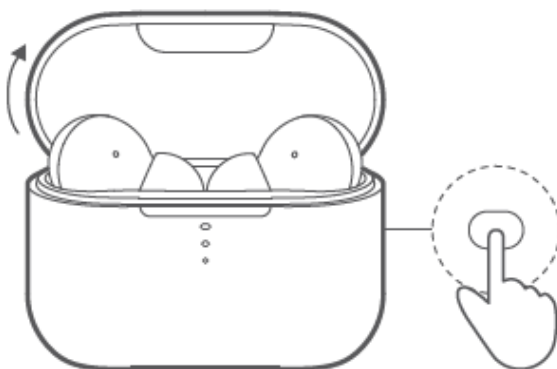
Přepnutí připojeného zařízení:

1. Vypněte funkci Bluetooth telefonu A a sluchátka se automaticky odpojí a budou připojitelná.
2. V telefonu B vyhledejte QCY-T11 a klepněte na položku pro připojení.
*Vícebodové připojení není k dispozici a sluchátka se po opětovném zapnutí automaticky připojí k telefonu B.

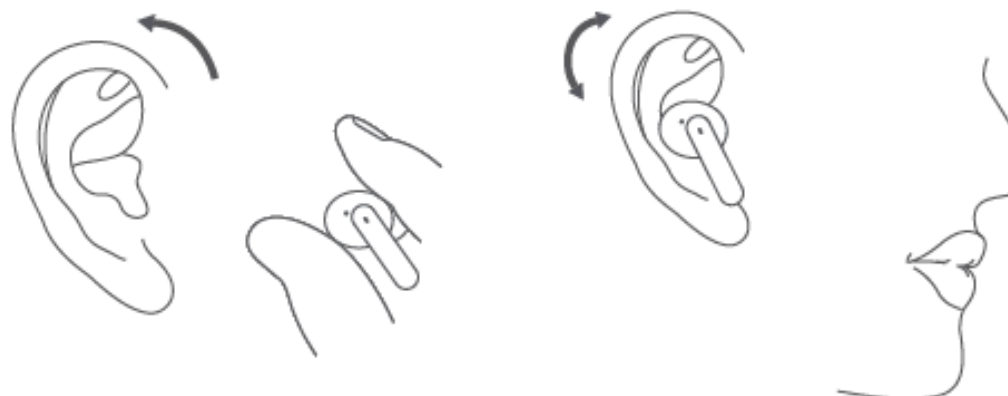


Tovární nastavení

1. Zasuňte sluchátka do pouzdra a otevřete víko.
2. Podržte tlačítko MFB na pouzdře po dobu 10 s nebo dokud kontrolky LED na pouzdře třikrát červeně a modře nebliknou, zatímco kontrolky LED na sluchátkách třikrát červeně a zeleně bliknou, čímž nastavíte sluchátka do továrního nastavení.
*Pokud se sluchátka nepodaří znovu připojit, zkuste provést výše uvedené kroky.



Jak se nosí



1. Zasuňte sluchátka do uší a zatřeste hlavou, abyste zkontrolovali stabilitu.
2. Nastavte mikrofon směrem k ústům, abyste získali lepší zážitek z volání.
3. Nasadte si sluchátka správně, abyste dostali zvukový otvor směrem k ušnímu kanálku.

Režim Mono

1. Zvednutím jednoho ze sluchátek je připojíte k telefonu (kontrolka LED bliká červeně a zeleně).
2. V telefonu vyhledejte QCY-T11 a klepněte na položku pro připojení.

Nabíjení sluchátek

Zasuňte sluchátka do pouzdra, aby se vypnula a nabíla (při nabíjení bude kontrolka LED svítit červeně a po nabití sluchátek se na 1 minutu rozsvítí zeleně).

Nabíjení případu

Nabíjejte pouzdro pomocí kabelu USB. Kontrolka LED na pouzdře bude při nabíjení svítit červeně a po dobití se rozsvítí zeleně.

Funkce

Funkce	Aktuální stav	Operace/výsledek	LED	Výzva
Zapnutí	Vypnutí napájení	Dotýkejte se panelů po dobu 1,5 s	Svítí LED dioda zelená pro 2 s	TÓN
	Sluchátka jsou v pouzdře, zatímco pouzdro je v napájení	Otevřete víko a vyjměte sluchátka		
Vypnutí napájení	Zapnutí	Dotýkejte se panelů po dobu 4,5 s	LED dioda svítí červeně po dobu 2 s	TÓN
	Zapnutí v rámci napájení	Zasuňte sluchátka do uší a zavřete víko.		/
Tovární nastavení	Sluchátka jsou v pouzdře s otevřeným víkem	Podržte MFB na nabíjecím pouzdře po dobu 10 sekund	LED blikne 3x červeně a zeleně	TÓN
Přijmout/ukončit hovor	Příchozí hovor/volání	Dvakrát se dotkněte levého/pravého panelu	/	TÓN
Ignorovat volání	Příchozí hovor	Dotýkejte se panelu po dobu 1,5 s	/	TÓN
Hlasový asistent	Připojeno (bez volání)	Třikrát se dotkněte levého panelu	/	TÓN
Pozastavení/pokračování přehrávání hudby	Přehrávání	Při přehrávání pozastavíte přehrávání dvojitém dotykem panelu a opětovným dvojitém dotykem přehrávání obnovíte.	/	/
Přeskočit stopu	Přehrávání	Podržením pravého/levého panelu po dobu 1,5 s přeskočíte skladbu dopředu/dozadu.	/	/
Režim s nízkou latencí	Připojení	Trojité dotyk pravého panelu pro zapnutí/vypnutí	/	TÓN

Tipy

- Před použitím náhlavní soupravy si pečlivě přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití.
- Před prvním použitím je třeba náhlavní soupravu plně nabít.
- Pokud náhlavní soupravu nepoužíváte déle než dva týdny, pravidelně ji dobíjejte.
- Používejte nabíječky od kvalifikovaného výrobce.
- Pokud telefon náhlavní soupravu nenajde, zkontrolujte, zda je v režimu párování; pokud zůstane náhlavní souprava delší dobu nepřipojená, ukončí režim párování, znovu do něj vstupte; pokud dojde k chybě postupu telefonu, restartujte jej; pokud dojde k chybě postupu náhlavní soupravy, restartujte ji nebo resetujte.

Upozornění

- Nikdy náhlavní soupravu z jakýchkoli důvodů nerozebírejte ani neupravujte, aby nedošlo k poškození a ohrožení.
- Neskladujte náhlavní soupravu při extrémních teplotách (pod 0 °C nebo nad 45 °C).
- Nepoužívejte indikátor v blízkosti očí dětí nebo zvířat.
- Nepoužívejte tuto náhlavní soupravu během bouřky, abyste předešli nepravidelné funkci a zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.
- K čištění náhlavní soupravy nepoužívejte drsné chemikálie ani silné čisticí prostředky.
- Sluchátka udržujte v suchu.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku přírodními podmínkami, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název:

Model / typ: T-11

Výše uvedený výrobek byl testován v souladu s normou (normami) použitou (použitými) k prokázání shody se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. 2014/53/EU

Směrnice č. 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha. 30.6. 2022



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

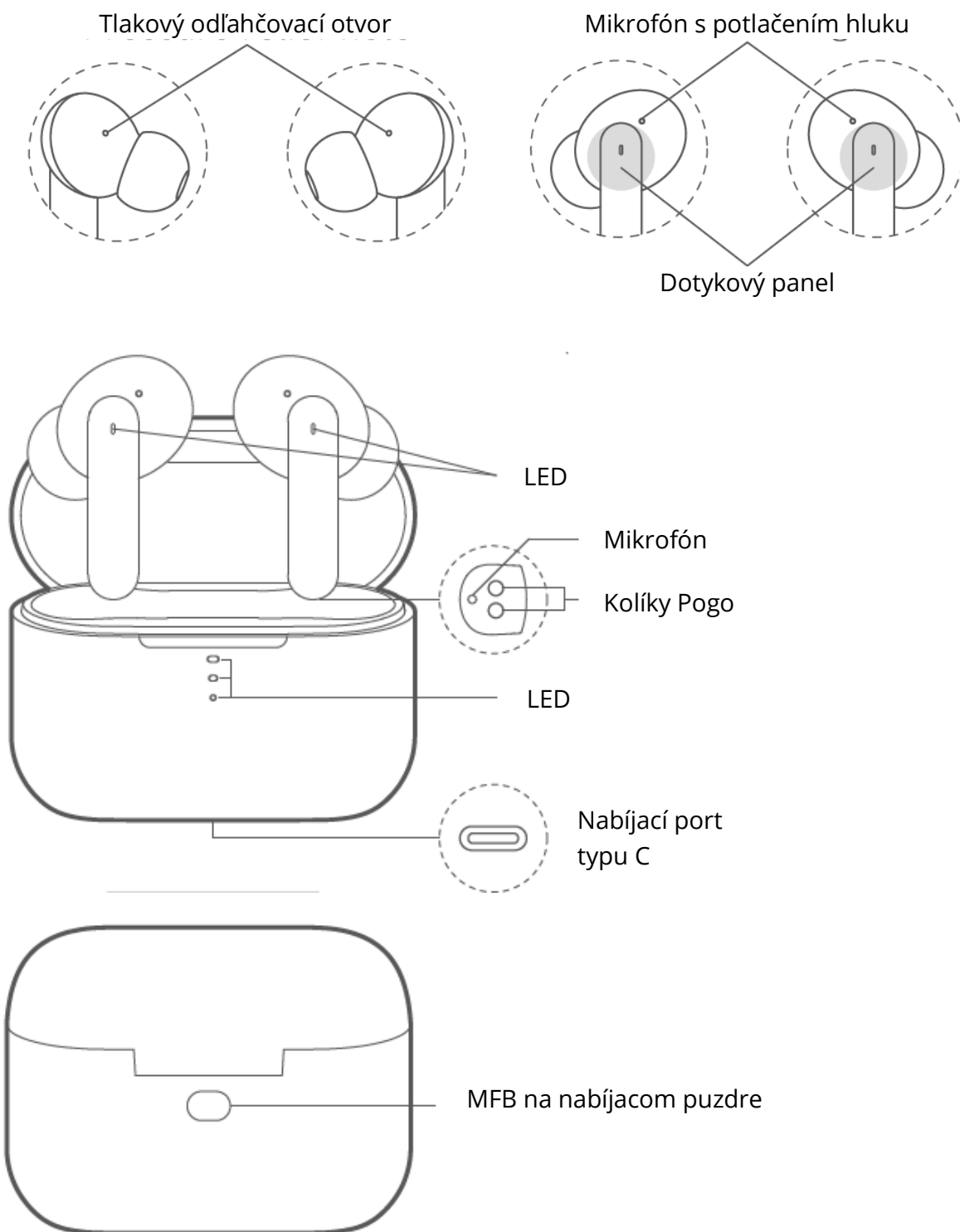
Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.

✉ www.alza.sk/kontakt

☎ +421 257 101 800

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Prehľad



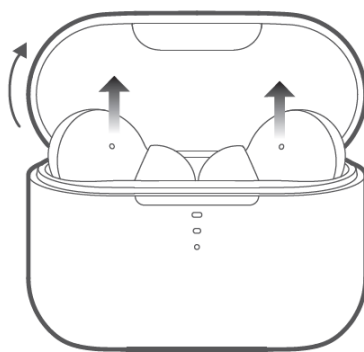
Ako sa pripojiť

Prvé pripojenie:

1. Otvorte veko a vyberte obidve slúchadlá z puzdra.
2. V telefóne vyhľadajte QCY-T11 a ťuknutím na položku sa pripojte.
*Slúchadlá sa automaticky zapnú po vyzdvihnutí, inak ich nabite a skúste to znova.

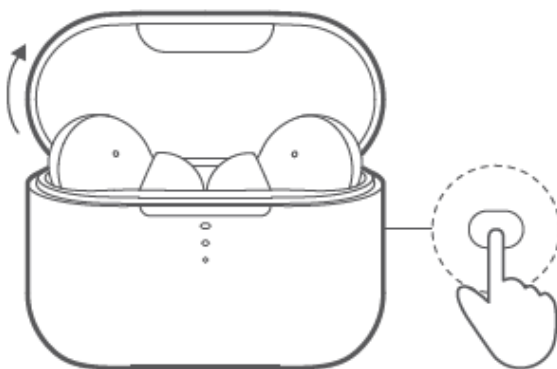
Prepínač pripojeného zariadenia:

1. Vypnite Bluetooth funkciu telefónu A a slúchadlá sa automaticky odpoja a budú pripojiteľné.
2. V telefóne B vyhľadajte QCY-T11 a ťuknutím na položku sa pripojte.
*Viacbodové pripojenie nie je k dispozícii a slúchadlá sa po opätovnom zapnutí automaticky pripoja k telefónu B.

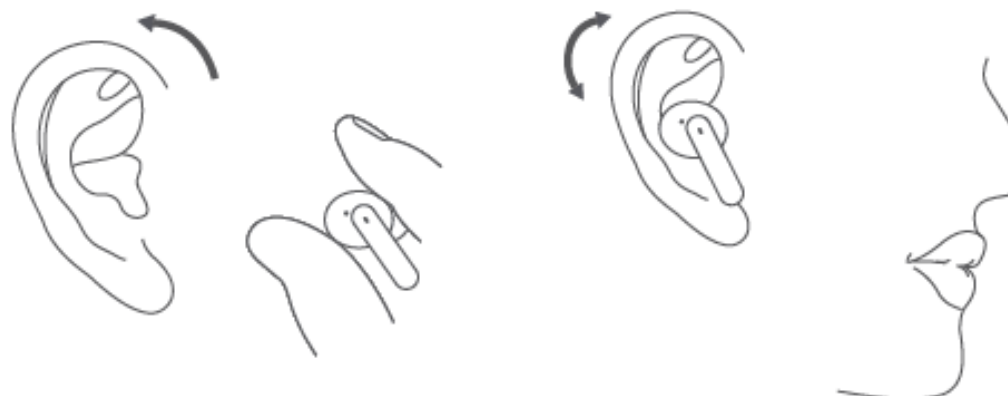


Továrenské nastavenie

1. Vložte slúchadlá do puzdra a otvorte veko.
2. Podržte tlačidlo MFB na puzdre 10 s alebo kým LED diódy na puzdre trikrát nezablikajú červeno a modro, zatiaľ čo diódy na slúchadlách trikrát nezablikajú červeno a zeleno, čím nastavíte slúchadlá na továrenské nastavenie.
* Ak sa slúchadlá nepodarí pripojiť, skúste vykonať vyššie uvedené kroky.



Ako nosiť



1. Zasuňte slúchadlá do uší a potrasením hlavy skontrolujte stabilitu.
2. Nastavte mikrofón smerom k ústam, aby ste získali lepší zážitok z telefonovania.
3. Správne si nasadíte slúchadlá do uší, aby ste dostali zvukový otvor smerom k ušnému kanálu.

Režim Mono

1. Zdvihnutím jedného zo slúchadiel do uší ho pripojíte k telefónu (indikátor LED bliká červeno a zeleno).
2. V telefóne vyhľadajte QCY-T11 a ťuknutím na položku sa pripojte.

Nabíjanie slúchadiel

Zasuňte slúchadlá do puzdra, aby sa vypli a nabili (počas nabíjania bude LED dióda svietiť na červeno a po dobití slúchadiel sa na 1 minútu zmení na zelenú).

Nabíjanie puzdra

Puzdro nabíjajte pomocou kábla USB. LED dióda na puzdre bude počas nabíjania svietiť na červeno a po dobití puzdra sa zmení na zelenú.

Funkcie

Funkcia	Súčasný stav	Operácia/výsledok	LED	Výzva
Zapnutie	Vypnutie napájania	Dotýkajte sa panelov počas 1,5 s	LED dióda svieti zelená po 2 s	TÓN
	Slúchadlá sú v puzdre, zatiaľ čo puzdro je napájané	Otvorte veko a vyberte slúchadlá		
Vypnutie napájania	Zapnutie	Dotýkajte sa panelov po dobu 4,5 s	LED dióda svieti červeno počas 2 s	TÓN
	Zapnutie a puzdro je napájané	Zasuňte slúchadlá do uší a zatvorte kryt		/
Továrenské nastavenie	Slúchadlá sú v puzdre s otvoreným vekom	Podržte MFB na nabíjacom puzdre po dobu 10 sekúnd	LED dióda blikne 3-krát červeno a zeleno	TÓN
Prijatie/ukončenie hovoru	Prichádzajúci hovor/volanie	Dvojdotykový ľavý/pravý panel	/	TÓN
Ignorovanie volania	Prichádzajúci hovor	Dotýkajte sa panela po dobu 1,5 s	/	TÓN
Hlasový asistent	Pripojené (bez volania)	Trojité dotykové ľavý panel	/	TÓN
Pozastavenie/pokračovanie prehrávania hudby	Prehrávanie	Počas prehrávania dvojitém dotyk panela pozastavíte prehrávanie a opätovným dvojitém dotyk obnovíte prehrávanie.	/	/
Preskočiť skladbu	Prehrávanie	Podržte dotyk pravého/ľavého panela po dobu 1,5 s, aby ste preskočili skladbu dopredu/dozadu	/	/
Režim s nízkou latenciou	Pripojenie	Trojité dotykové pravého panela na zapnutie/vypnutie	/	TÓN

Tipy

- Pred použitím náhlavnej súpravy si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uschovajte si ho pre budúce použitie.
- Pred prvým použitím je potrebné náhlavnú súpravu úplne nabiť.
- Ak sa náhlavná súprava nepoužíva dlhšie ako dva týždne, pravidelne ju dobíjajte.
- Používajte nabíjačky od kvalifikovaného výrobcu.
- Ak telefón náhlavnú súpravu nenájde, skontrolujte, či je v režime párovania; ak zostane dlhší čas bez pripojenia, náhlavná súprava ukončí režim párovania, znovu vstúpte do tohto režimu; ak sa vyskytne chyba postupu telefónu, reštartujte ho; ak sa vyskytne chyba postupu náhlavnej súpravy, reštartujte ju alebo resetujte.

Upozornenia

- Náhlavnú súpravu nikdy nerozoberajte ani neupravujte z akýchkoľvek dôvodov, aby ste predišli poškodeniu a nebezpečenstvu.
- Náhlavnú súpravu neskladujte pri extrémnych teplotách (pod 0 °C alebo nad 45 °C).
- Nepoužívajte indikátor v blízkosti očí detí alebo zvierat.
- Nepoužívajte túto náhlavnú súpravu počas búrky, aby ste predišli nepravdivým funkciám a zvýšenému riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie náhlavnej súpravy nepoužívajte drsné chemikálie ani silné čistiace prostriedky.
- Udržujte náhlavnú súpravu v suchu.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iné účely, než na ktoré je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo spoločnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Predmet vyhlásenia:

Názov:

Model/typ: T-11

Uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica č. 2014/53/EU

Smernica č. 2011/65/EU v znení zmien a doplnení 2015/863/EU

Praha. 30.6. 2022



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ – 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

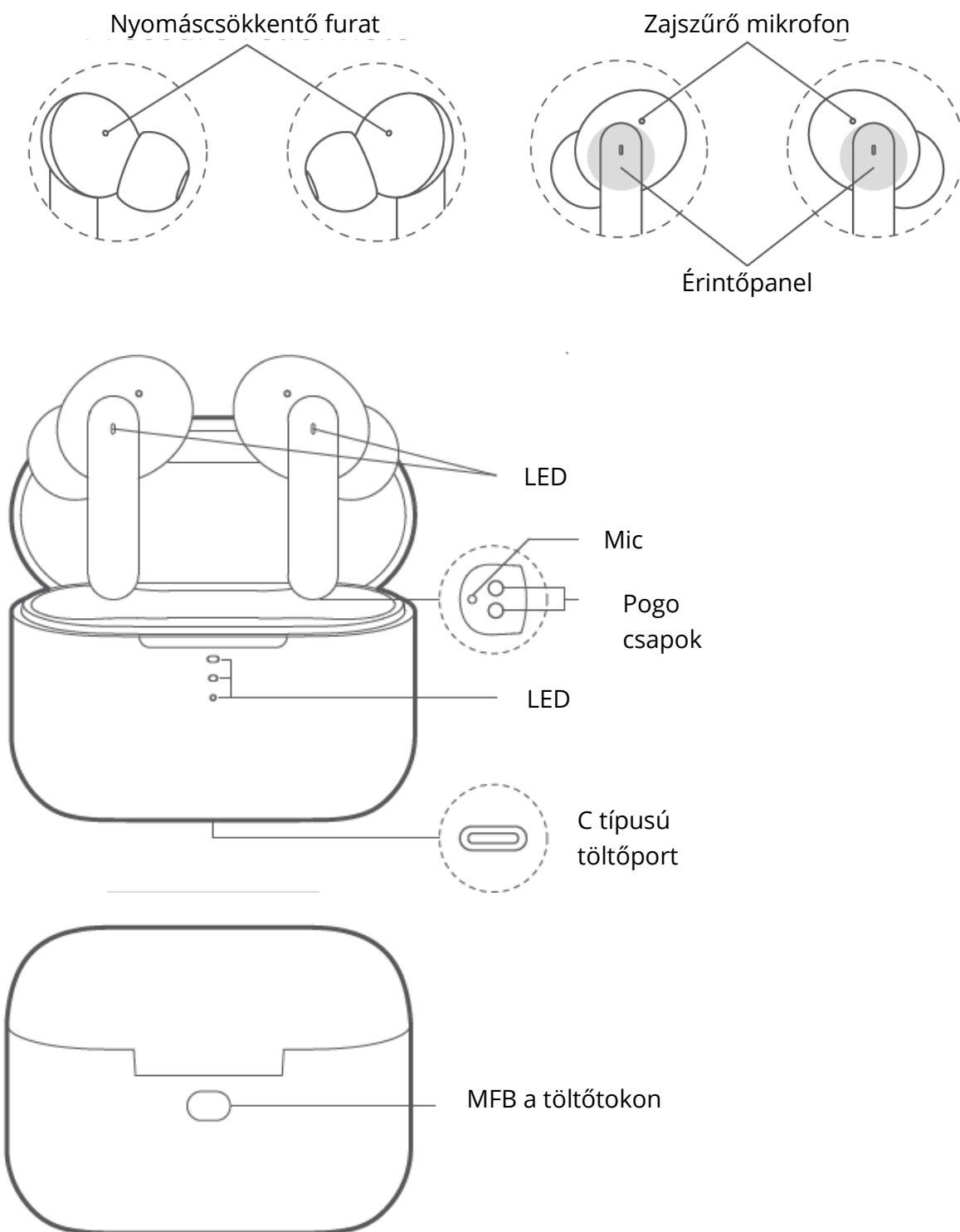
Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

☎ +36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Áttekintés



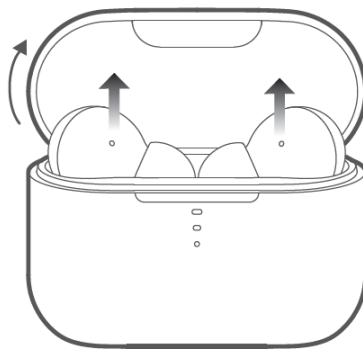
Hogyan csatlakoztatható

Első alkalommal:

1. Nyissa ki a fedelet, és vegye ki mindkét fülhallgatót a tokból.
2. A telefonon keresse meg a QCY-T11-et, és koppintson a csatlakoztatáshoz.
*A fülhallgató automatikusan bekapcsol, ha felveszi, ellenkező esetben kérjük, töltsen fel és próbálja újra.

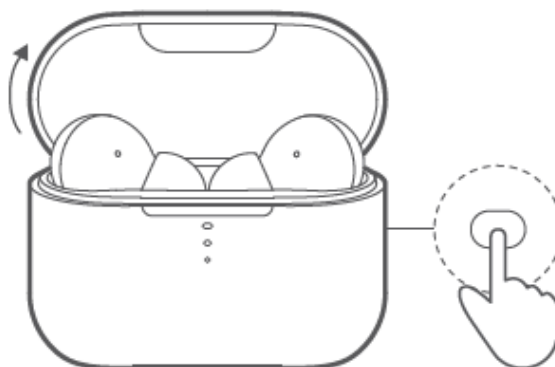
Csatlakoztatott eszközök közti váltás:

1. Kapcsolja ki az A telefonon Bluetooth funkciót, és a fülhallgató automatikusan leválik illetve csatlakoztathatóvá válik.
2. A B telefonon keresse meg a QCY-T11-et, és koppintson a csatlakoztatáshoz.
*A többpontos kapcsolat nem áll rendelkezésre, és a fülhallgató automatikusan újra csatlakozik a B telefonhoz, ha újra bekapcsolja.

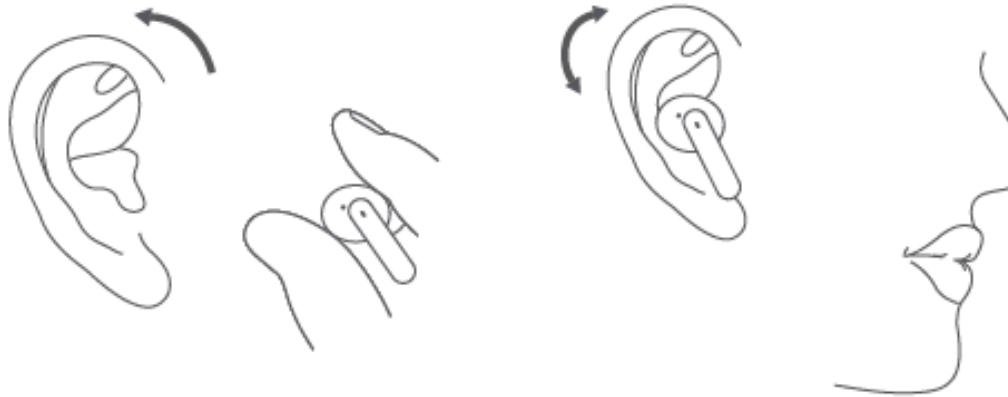


Gyári beállítás

1. Helyezze be a fülhallgatót a tokba, és nyissa ki a fedelet.
2. Tartsa az MFB gombot a tokon 10 másodpercig vagy addig, amíg a tokon lévő LED-ek háromszor pirosan és kékkel villognak, míg a fülhallgatókon lévő LED-ek háromszor pirosan és zölddel villognak a fülhallgatók gyári beállításához.
*Próbálja meg a fenti lépéseket, ha a fülhallgató nem csatlakozik újra.



Hogyan kell viselni



1. Helyezze a fülhallgatót a fülkagylóba, és rázza meg a fejét a stabilitás ellenőrzéséhez.
2. Állítsa a mikrofont a száj felé a jobb hívásélmény érdekében.
3. Kérjük, megfelelően helyezze be a fülhallgatót, és a hangszórót a hallójárat felé helyezze.

Mono üzemmód

1. Emelje fel valamelyik fülhallgatót, hogy a telefonhoz csatlakoztathatóvá váljon (a LED piros és zöld színben villog).
2. A telefonon keresse meg a QCY-T11-et, és koppintson a csatlakoztatáshoz.

A fülhallgató feltöltése

Helyezze a fülhallgatót a tokba a kikapcsoláshoz és a töltéshez (a LED töltés közben pirosan világít, majd 1 percig zöldre vált, ha a fülhallgató feltöltődött).

Töltse fel a tokot

Töltse a tokot USB-kábelen keresztül. A tok LED-je töltés közben pirosan világít, és zöldre vált, ha a tok feltöltődött.

Funkciók

Funkciók	Aktuális állapot	Művelet/eredmény	LED	Prompt
Bekapcsolás	Kikapcsolt	Érintse meg a paneleket 1,5 másodpercig	LED világít zöld 2 mp-ig	TONE
	A fülhallgatók a tokban vannak, a tok működés közben van	Nyissa ki a fedelet és vegye fel a fülhallgatót		
Kikapcsolás	Bekapcsolt	Érintse meg a paneleket 4,5 másodpercig	A LED 2 másodpercig pirosan világít	TONE
	Bekapcsolt és a tok működés közben van	Helyezze be a fülhallgatót és zárja be a fedelet		/
Gyári beállítás	A fülhallgatók a nyitott fedelű tokban vannak	Érintse meg az MFB-t 10 másodpercig a töltőtokon	A LED 3-szor villog piros és zöld színben	TONE
Hívás fogadása/befejezése	Bejövő hívás/hívás	Dupla érintés a bal/jobbs panelen	/	TONE
Hívás figyelmen kívül hagyása	Bejövő hívás	Érintse meg panelt 1,5 másodpercig	/	TONE
Hangalapú asszisztens	Csatlakoztatva (hívás nélkül)	Háromszoros érintés a bal oldali panel	/	TONE
Zene szüneteltetése/lejátszás folytatása	Lejátszás	Lejátszás közben dupla érintéssel szüneteltesse a zenelejátszást, majd dupla érintéssel folytassa.	/	/
Skip track	Lejátszás	Tartsa megérintve a jobb/bal oldali panelt 1,5 másodpercig, hogy előre/hátrafelé ugorjon a zeneszámok között.	/	/
Alacsony késleltetésű üzemmód	Csatlakoztatás	Háromszoros érintés a jobb oldali panel be-/kikapcsolásához	/	TONE

Tippek

- A headset használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót, és őrizze meg a későbbi hivatkozásokhoz.
- A headsetet az első használat előtt teljesen fel kell tölteni.
- Ha a fülhallgatót több mint két hétig nem használja, kérjük, rendszeresen töltsse fel.
- Kérjük, használja a minősített gyártó által gyártott töltőket.
- Ha a fülhallgatót nem találja a telefon, ellenőrizze, hogy párosítási módban van-e; ha hosszabb ideig nem csatlakozik, a fülhallgató kilép a párosítási módból, kérjük, lépjen be újra a módba; ha a telefonon eljárási hiba lép fel, indítsa újra; ha a fülhallgatón eljárási hiba lép fel, indítsa újra vagy állítsa vissza.

Óvintézkedések

- Soha ne szerelje szét vagy módosítsa a fülhallgatót bármilyen okból, hogy elkerülje a károkat és a veszélyt.
- Ne tárolja a fülhallgatót szélsőséges hőmérsékleten (0°C alatt vagy 45°C felett).
- Kerülje a kijelző használatát gyermekek vagy állatok szeme közelében.
- Ne használja ezt a fülhallgatót zivatar idején, hogy elkerülje a szabálytalan működést és az áramütés fokozott kockázatát.
- Ne használjon durva vegyszereket vagy erős tisztítószeret a fülhallgató tisztításához.
- Tartsa a fülhallgatót szárazon.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

CIN: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Cím:

Modell / típus: T-11

A fenti terméket az irányelv(ek)ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolásához használt szabvány(ok)nak megfelelően vizsgálták:

2014/53/EU irányelv

2011/65/EU irányelv, a 2015/863/EU módosított változatban.

Prága. 30.6. 2022



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

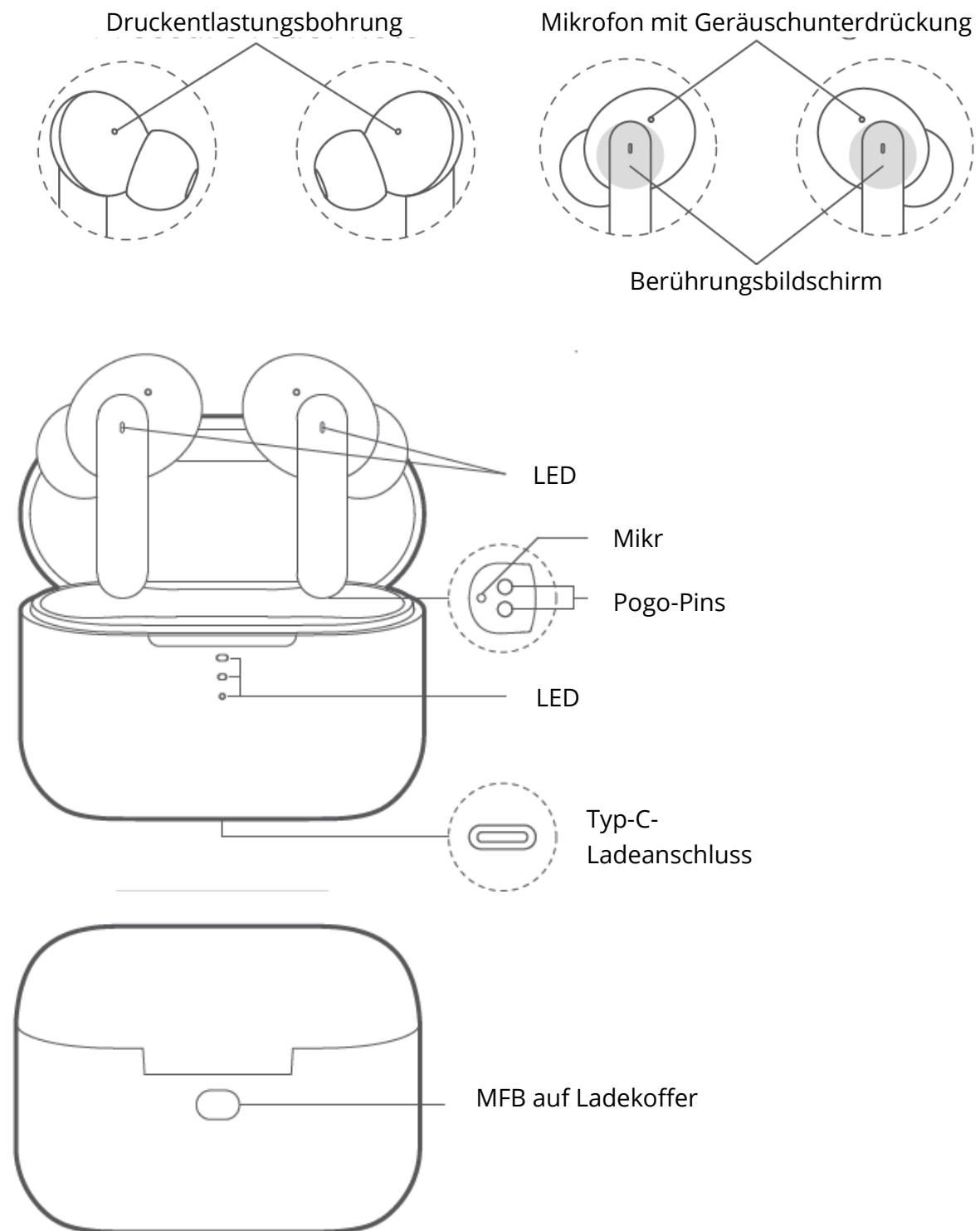
☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Übersicht



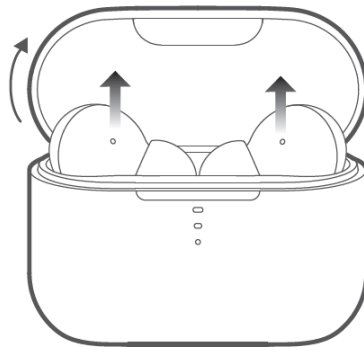
Wie man sich verbindet

Erstmalige Konnektivität:

1. Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie beide Ohrstöpsel aus dem Etui.
2. Suchen Sie auf dem Telefon nach QCY-T11 und tippen Sie auf , um eine Verbindung herzustellen.
*Die Ohrstöpsel schalten sich beim Aufnehmen automatisch ein, andernfalls laden Sie sie bitte auf und versuchen Sie es erneut.

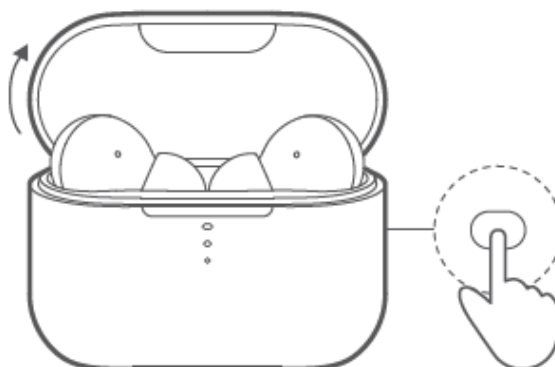
Angeschlossenes Gerät umschalten:

1. Schalten Sie die Bluetooth-Fähigkeit des TelefonsA aus, und die Ohrhörer werden automatisch getrennt und können wieder angeschlossen werden.
2. Suchen Sie auf TelefonB nach QCY-T11 und tippen Sie auf , um eine Verbindung herzustellen.
*Die Mehrpunktverbindung ist nicht verfügbar und die Ohrhörer verbinden sich nach dem Einschalten automatisch wieder mit dem TelefonB.

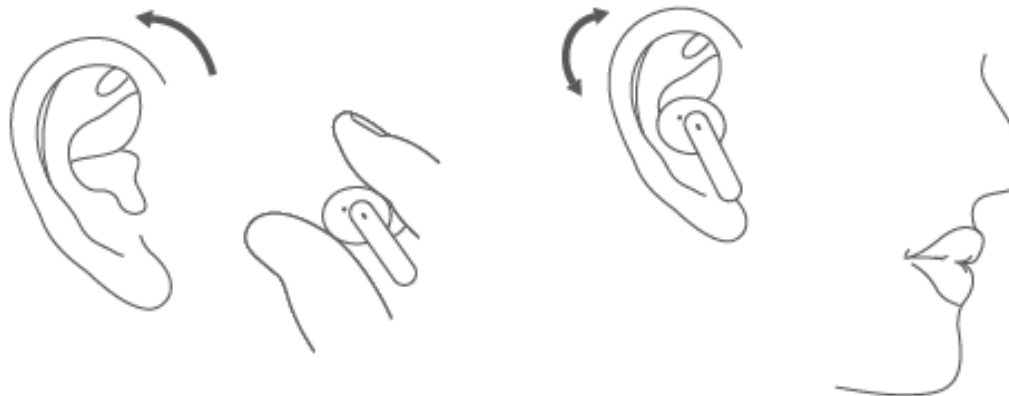


Werkseitige Einstellung

1. Schieben Sie die Ohrstöpsel in das Etui und öffnen Sie den Deckel.
2. Halten Sie MFB 10 Sekunden lang oder so lange gedrückt, bis die LEDs am Gehäuse dreimal rot und blau blinken und die LEDs an den Ohrhörern dreimal rot und grün blinken, um die Ohrhörer auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
*Versuchen Sie die oben genannten Schritte, wenn sich die Ohrstöpsel nicht wieder verbinden lassen.



Wie man trägt



1. Stecken Sie die Ohrstöpsel in die Ohrmuschel und schütteln Sie den Kopf, um die Stabilität zu überprüfen.
2. Richten Sie das Mikrofon auf den Mund aus, um besser telefonieren zu können.
3. Bitte setzen Sie die Ohrhörer richtig auf, so dass das Schallloch zum Gehörgang zeigt.

Mono-Modus

1. Heben Sie einen der beiden Ohrstöpsel an, um ihn mit dem Telefon zu verbinden (LED blinkt rot und grün).
2. Suchen Sie auf dem Telefon nach QCY-T11 und tippen Sie auf , um eine Verbindung herzustellen.

Aufladen der Ohrstöpsel

Schieben Sie die Ohrstöpsel in das Gehäuse, um sie auszuschalten und aufzuladen (die LED leuchtet während des Ladevorgangs durchgehend rot und wird 1 Minute lang grün, sobald die Ohrstöpsel aufgeladen sind).

Das Etui aufladen

Laden Sie das Gehäuse über ein USB-Kabel auf. Die LED am Gehäuse leuchtet während des Ladevorgangs durchgehend rot und wird grün, sobald das Gehäuse aufgeladen ist.

Funktionen

Funktionen	Aktueller Stand	Vorgang/Ergebnis	LED	Eingabeaufforderung
Einschalten	Ausschalten	Berühren Sie die Platten 1,5 Sekunden lang	LED leuchtet grün für 2s	TON
	Die Ohrhörer befinden sich im Gehäuse, während das Gehäuse mit Strom versorgt wird.	Deckel öffnen und Ohrstöpsel aufheben		
Ausschalten	Einschalten	Berühren Sie die Platten 4,5 Sekunden lang	LED leuchtet 2s lang rot	TON
	Einschalten und Fall unter Strom	Ohrstöpsel einstecken und Deckel schließen		/
Werkseitige Einstellung	Ohrstöpsel befinden sich im Etui mit geöffnetem Deckel	MFB 10s lang auf den Ladekoffer halten	LED blinkt 3 Mal rot und grün	TON
Anruf annehmen/beenden	Eingehender Anruf/Anruf	Doppeltes Berührungsfeld links/rechts	/	TON
Anruf ignorieren	Eingehender Anruf	Berühren Sie das Bedienfeld 1,5 Sekunden lang	/	TON
Sprachassistent	Verbunden (ohne Anruf)	Triple-Touch-Bedienfeld links	/	TON
Musik pausieren/fortsetzen	Spielen	Berühren Sie während der Wiedergabe zweimal das Bedienfeld, um die Wiedergabe zu unterbrechen, und berühren Sie erneut, um sie fortzusetzen.	/	/
Spur überspringen	Spielen	Halten Sie das rechte/linke Bedienfeld für 1,5 Sekunden gedrückt, um den Titel vorwärts/rückwärts zu überspringen.	/	/
Modus mit niedriger Latenzzeit	Verbinden Sie	Dreimaliges Berühren des rechten Bedienfelds zum Ein- und Ausschalten	/	TON

Tipps

- Bevor Sie das Headset benutzen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Verwendung auf.
- Das Headset muss vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen werden.
- Wenn Sie das Headset länger als zwei Wochen nicht benutzen, laden Sie es bitte regelmäßig auf.
- Bitte verwenden Sie die Ladegeräte eines qualifizierten Herstellers.
- Wenn das Headset von Ihrem Telefon nicht gefunden werden kann, überprüfen Sie bitte, ob es sich im Pairing-Modus befindet; wenn das Headset längere Zeit nicht verbunden ist, verlässt es den Pairing-Modus, bitte rufen Sie den Modus erneut auf; wenn ein Verfahrensfehler Ihres Telefons auftritt, starten Sie es neu; wenn ein Verfahrensfehler des Headsets auftritt, starten Sie es neu oder setzen Sie es zurück.

Warnung

- Nehmen Sie Ihr Headset niemals auseinander oder modifizieren es, um Schäden und Gefahren zu vermeiden.
- Lagern Sie das Headset nicht bei extremen Temperaturen (unter 0°C oder über 45°C).
- Vermeiden Sie die Verwendung des Indikators in der Nähe der Augen von Kindern oder Tieren.
- Verwenden Sie dieses Headset nicht während eines Gewitters, um Funktionsstörungen und ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder starken Reinigungsmittel, um das Headset zu reinigen.
- Halten Sie das Headset trocken.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Angaben zur Identifizierung des bevollmächtigten Vertreters des Herstellers/Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

ID-Nr.: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Titel:

Modell / Typ: T-11

Das oben genannte Produkt wurde nach der/den Norm(en) geprüft, die zum Nachweis der Einhaltung der in der/den Richtlinie(n) festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurde(n):

Richtlinie Nr. 2014/53/EU

Richtlinie Nr. 2011/65/EU in der Fassung 2015/863/EU

Prag. 30.6. 2022



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

